

2016年3月吉日



出展のごあんない

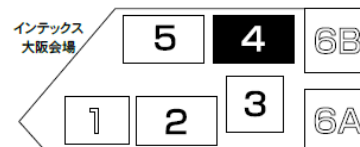
拝 啓

弊社・Yamato では、来る 4 月 6 日(水)～9 日(土)の 4 日間、インテックス大阪にて開催されます「**JIAM 2016 OSAKA 国際アパレル機器&繊維産業見本市**」へ出展参加させていただきます。インテックス大阪 4 号館に 450 m<sup>2</sup>のブースを確保し、魅力ある革新的商品群の出展を予定しております。開催までいよいよあと 1 ヶ月に迫りました。多数の皆様のご来駕・ご高覧を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

**JIAM 2016 OSAKA 開催概要**

- 名 称: 国際アパレル機器&繊維産業見本市
- テーマ: -革新的ソリューションと高度加工技術-
- 会 期: 2016 年 4 月 6 日(水)～9 日(土) 4 日間 10:00～17:00 <最終日は 16:00 まで>
- 会 場: インテックス大阪 2・3・4・5 号館 〒559-0034 大阪市住之江区南港北 1-5-102
- Yamato ブース: 4 号館 ブース番号 4-201
- 入場料: 公式ウェブサイトからの事前登録にて無料  
<https://www.mmfcservice.com/jiam2016/ja/regist/index.htm>  
詳しくは <http://www.jiam-show.com/> をご覧ください。



**Made in Japan**

**Yamato ならではの『使える自動化』**

**JIAM 2016 OSAKA の Yamato ブースでご体感ください!**

縫製加工には様々な課題が山積しています。衣料品の生産コスト低減が図れ、品質と付加価値を高める省力化機器を提供するソリューション・プロバイダーとして、縫製産業のイノベーションに貢献する世界初の革新的製品を提案! JIAM 2016 OSAKA において、Yamato では皆様のお役に立てる実用的で今すぐに効果が発揮できる、実践的で現実的なソリューションに繋がる差別化商品を多数実演・展示させていただきます。



Yamato では、スポーツ、インナー、カットソーなど各種ニットウェア製造において近年高まりを見せている『自動化』の要請に対する各種ソリューション、すなわち、熟練者に頼らず、生産性を確保しつつ、しかも品質を高いレベルで安定させる技術を一堂に会して、JIAM 2016 OSAKA において提案させていただきます。

- **難工程を脱技能化し、生産性を犠牲にせず仕上がり品質を大幅に改善する半自動ワークステーション**  
～例えば、熟練不要で振れないフラットなヘム縫い！
- **縫い上がり寸法を均一化しつつ、材料節約にも貢献する高付加価値ワークステーション**  
～例えば、パッカリングやゆがみのない仕上がりのネックバンド付け！
- **作業者の追加動作なしでダウンタイムの削減に貢献するパッケージ**  
～例えば、縫目の解れを解消し、閉止め工程の削減を可能した省力装置！
- **幅広い縫製条件に柔軟に対応できる優れた基本性能**  
～例えば、原寸の2倍以上伸びる縫い目を創り出す偏平縫いマシンやダウンタイムの削減だけでなく環境への負荷軽減にもつながる油汚れを防止する技術！

など、様々なプレゼンテーションを展開いたします。

また、操作しやすいタブレット仕様の操作パネルを装備した NB シリーズ電子根巻きボタン付けのニューモデル、VG シリーズ 1 本針 2 重環縫い、そして好評の止め縫いスクイ縫いに加え、サージング自動機 KSM シリーズのニューバージョンや電子制御タオル縁かがりのユニークな自動機 Auto-Runner も。縫製関連機器に留まらず、「コンピュータ制御丸編み機」などの繊維機器も出品いたします。さらに、物流コストの大幅な削減が図れる Pack-Runner の実演も含め、編立てから縫製、物流に至るまでの『一気通貫』による『トータル・ソリューションの提案』を通じて、日本が誇る繊維・アパレル産業におけるモノ作りへの更なる発展に寄与することをモットーに『T-A リンケージ』による密接な連携と融合を図り、その相乗効果により新しい時代の幕を開く Yamato の企業コンセプトをご紹介します。



**AGOSTONI.com**  
AUTOMATIC SEWING SYSTEMS

今回の Yamato ブースで内では、弊社のドイツ代理店である KONRAD BUSCHE GmbH & Co. KG(ブッシュ社) とその関連企業のイタリア・AGOSTONI SRL(アゴストニ社) の自動省カユニットも共同出展いたします。海外共同出展者による最新省力機器にもご期待ください。

### Yamato ブース隣接 輸入関連海外出展企業のごあんない

Yamato ブースに隣接して、弊社が日本総発売元である、紳士・婦人服用重衣料機器に特化した AMF Reece 社(チェコ)、ジーンズ用機器の VI.BE.MAC.社(イタリア)、そしてユニークな自動裁断システムで知られる bierrebi 社(イタリア)も出展参加しております。

**AMF REECE**  
*Better Ideas, Better Made*

エイエムエフ・リース (小間番号 4-158)

独自のフローティング・ニードル方式の手縫い仕様の EBS Mark II 電子根巻きボタン付けと Deco 2000 ハンドステッチ。S4000-ISBH 上衣袖口セツパ飾り用電子制御高速単環縫ミシンは新しいソフトの斜めインデクサー付にて実演展示、ES 505 新型電子制御鳩目ボタンホールミシンも斜めインデクサーを装備。さらに、本縫玉縁自動機の廉価版-新シリーズ 39 など、紳士・婦人服重衣料に特化した AMF Reece 社ならではの特殊機器を実演・展示します。



**VI.BE.MAC.**  
MEN AND TECHNOLOGY

ビ・ベ・マック (小間番号 4-211)

ジーンズ用自動機のユニークな機器を出展。Yamato DT-30 送り出し腕型 3 本針 2 重環縫いミシンを搭載し、段部の箇所もスムーズなタコ巻縫い用脱技能モデルなどのほか、ジーンズ縫製に適した様々な機器のデモンストレーションを展開します。



**bierrebi**  
italian cutting technologies

ビー・アール・ビー (小間番号 4-219)

ニットセーターの一枚裁ち自動裁断システムやチューブ反用完全自動裁断システム、レース用自動裁断で知られるビー・アール・ビー社から“吸引を必要としない裁断システム”が開発されました。革新的なダブルブレードシステムにより繊維にダメージを与えることなく圧力により裁断します。“CRYSTAL”クリスタルは効率的な生産ラインと完全に統合した迅速な裁断を可能にしました。サンプル・メイキングや多品種少量生産を最適化する自動裁断システムのご紹介です。



**ご来阪の準備はお早めに！**

今回の JIAM 2016 OSAKA 開催は 4 月上旬、大阪では桜満開のタイミングで国内外から多くの観光客が見込まれます。弊社の『自動化』の体験に加えて、大阪の夜桜を確実に楽しんでいただけるよう、ご来阪の準備はお早めに。

■ **ご宿泊:**

大阪のホテル空室率は年間を通して大変低く、さらに桜の季節も相まって予約が取りづらい状態です。JIAM 公式旅行会社へのコンタクトをお勧めします。

<http://jiam-show.com/access/official.html>

上記リンクで表示される JIAM 公式ウェブサイトのページ末尾に旅行会社の情報がございます。

■ **オンライン来場事前登録:**

折角ご来場いただいても入り口での来場登録処理で貴重なお時間が無駄にならないよう、公式ウェブサイト経由での事前登録を強くお勧めいたします。

<https://www.mmfcservice.com/jiam2016/ja/regist/index.htm>

なお、当日来場登録の場合は入場料 1000 円が必要となります。

ご不明な点は E-mail アドレス [jiam2016@yamato-sewing.com](mailto:jiam2016@yamato-sewing.com) までご遠慮なくお問い合わせください。



様々な課題についてのご相談の場として弊社 Yamato ブースをご活用いただければと願っております。

スタッフ一同、皆様のご来場をお待ち申し上げます。

●このニュースリリースのお問い合わせは

ヤマトミシン製造株式会社 マーケティング部 中野 昭

TEL: 06-6364-3488 FAX: 06-6364-3485 E-mail: [a-nakano@yamato-sewing.com](mailto:a-nakano@yamato-sewing.com)